

MP COMERCIO VAREJISTA LTDA
CNPJ: 56.980.229/0001-94

Lavadora De Alta Pressão Vonder 1400w Lav 1600 127v Amarelo



LAVADORA DE ALTA PRESSÃO LAV 1600 127V

Conta com sistema que gera mais pressão e libera menos água, tornando-a mais eficiente e diminuindo desperdícios. Em média, uma torneira aberta consome 1.800 litros de água por hora. Com o uso da Lavadora de Alta Pressão LAV 1600 esse consumo cai para 306 litros por hora, promovendo grande economia de água. Possui alça e rodas para transporte, suportes para armazenar a pistola e o cabo elétrico. Bico da lança ajustável, com jato leque ou concentrado e acompanha ainda acessório para detergente. Conta também com sistema stop total que proporciona maior praticidade e economia de água e energia, desligando o motor toda vez que o gatilho é liberado. Pistões da bomba em aço inox, garantindo maior resistência e durabilidade.

Uso doméstico. Indicada para limpezas em geral, com maior remoção de sujeira, devido a alta pressão de saída da água. Ideal para os mais diversos usos, como na limpeza de pisos, carros, motos, bicicletas, muros e muito mais! Basta regular a saída de água no bico, alternando entre jato leque e concentrado para obter a máxima eficiência na limpeza.

MP COMERCIO VAREJISTA LTDA

CNPJ: 56.980.229/0001-94

Ficha Técnica

- Linha: Leve
- Modelo: LAV 1600
- Pressão máxima de saída de água da lavadora de alta pressão: 1.600 lbf/pol² - 110 bar - 11 MPa
- Pressão nominal de saída de água: 1.087 lbf/pol² - 75 bar - 7,5 MPa
- Potência: 1.400 W
- Potência: 1,9 cv/hp
- Vazão máxima da lavadora de alta pressão: 420 litros/hora - 7,0 litros/min
- Vazão nominal: 306 litros/hora - 5,1 litros/min
- Nível de ruído: 75,2 dB(A)
- Segue norma: IEC 60335-1 e IEC 60335-2-79
- Dispositivo para aplicação de detergente da lavadora de alta pressão: Reservatório externo
- Tipo de motor da lavadora de alta pressão: Universal
- Material dos pistões da bomba: Aço inox
- Tensão (V): 127 V~
- Frequência: 60 Hz
- Cor: Amarela e preta
- Comprimento do cordão elétrico: 5 m
- Massa aproximada (peso): 5,5 kg

Conteúdo da Embalagem

- 1 Lavadora de alta pressão,
- 1 acessório para detergente,
- 1 mangueira de alta pressão com 5 m,
- 1 lança com bico ajustável,
- 1 pistola com gatilho
- 1 conector engate rápido de 1/2" com filtro interno lavável.

Aviso legal

- Certificado pela INMETRO.

SÃO LOURENÇO DO OESTE – SC, 19 de março de 2025



VINICIUS MALKUT – SÓCIO ADMINISTRADOR

CPF: 097.263.269-74 – RG: 12.815.733-6

CNPJ: 56.980.229/0001-94

RUA LUIZA EBLING 23, SÃO LOURENÇO DO OESTE-SC

FONE (46)9 91-02-0782

MP COMERCIO VAREJISTA LTDA

CNPJ: 56.980.229/0001-94

MP COMERCIO VAREJISTA LTDA
CNPJ: 56.980.229/0001-94



ibbi

Cuidar da água
é cuidar de você

PURIFICADOR DE ÁGUA
FR600
SPECIALE/EXCLUSIVE

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Informações de Segurança

Neste manual você encontra todas as informações para sua segurança e o uso adequado do Purificador. Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho e guarde este manual para futuras referências.

Atenção! Leia todas as instruções de segurança antes de iniciar a instalação do seu produto. Existem riscos de danos graves (incêndio, choque elétrico e ferimentos) caso não sejam seguidas as instruções de segurança.

Este produto não se destina à utilização por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento (inclusive crianças), a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do produto ou estejam sob supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o produto. Conforme norma NBR NM IEC60335-1.

Este aparelho pode ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como: áreas de equipes de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de fazenda; para clientes em hotéis, motéis; e outros ambientes do tipo residencial.

Atenção! Verifique:

- A pressão do ponto de água antes de instalar seu purificador. A pressão mínima de trabalho é de 49,03 kPa (5 m.c.a) e não deve ultrapassar 490,33 kPa (50 m.c.a.).
- A tensão/voltagem do purificador e ligue sempre em tomadas exclusivas. Nunca utilizar adaptador ou extensão para ligar o produto.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos e perda da garantia.

Desligue o purificador da tomada sempre que fizer limpeza e/ou manutenção.

Nunca desligue seu purificador puxando pelo cabo de alimentação. Use o conector.

Para evitar choques elétricos jamais toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas.

Examine as conexões de água frequentemente. Sob condições normais de uso, as peças de conexão hidráulica como mangueiras e niples devem ser substituídas uma vez por ano.

Realize com periodicidade a higienização do seu produto. Consulte um agente autorizado ou pessoa qualificado a fim de executar de forma correta o procedimento.

O produto não deve ser limpo com jatos d'água, produtos abrasivos ou inflamáveis, nem produtos que deixem gosto na água ou danifiquem as peças plásticas. Mantenha esses produtos longe de seu purificador.

Não obstrua a entrada e saída de ar do seu purificador e mantenha as distâncias mínimas das laterais e parte traseira (Fig.05).

Conheça seu Purificador:

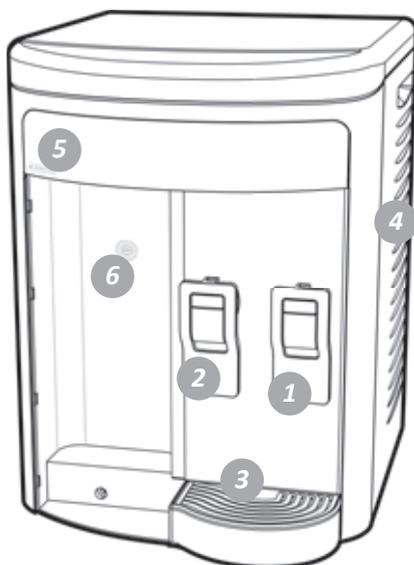
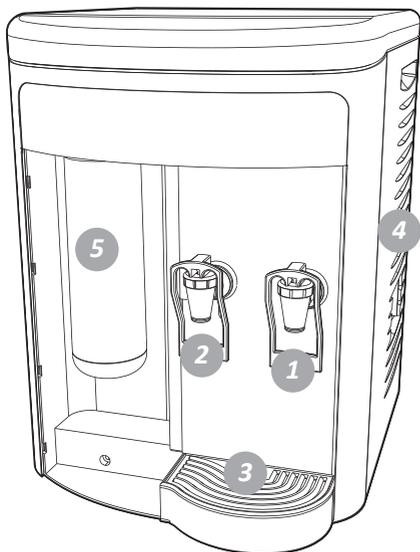
Speciale

- 1 Torneira Prática Água Natural
- 2 Torneira Prática Água Gelada
- 3 Pingadeira Removível
- 4 Saída de ar
- 5 Refil Girou, Trocou

Exclusive

- 1 Torneira Exclusive – Água Natural
- 2 Torneira Exclusive – Água Gelada
- 3 Pingadeira Removível
- 4 Saída de ar
- 5 LED que indica Troca do Refil
- 6 Botão Reset: Reinicia a contagem de vida útil do refil

SAIBA MAIS



2 - Informações Importantes (Advertência)

Este produto foi desenvolvido para purificar e gelar a água. Não o utilize para gelar qualquer outro tipo de bebida, isto pode causar danos ao purificador, resultando na perda da garantia. Produto para ponto de uso (POU).

Este purificador foi desenvolvido para ser utilizado com água da rede pública ou clorada, conforme Portaria de Consolidação nº5, de 28 de Setembro de 2017, Anexo XX. O produto deve ser instalado em um plano horizontal.

Atenção! O purificador de água deve ser instalado somente onde a pressão de água da rede hidráulica esteja entre: mínima 49,03 kPa (5 m.c.a.) e não ultrapasse a máxima de 490,33 kPa (50 m.c.a.*). Acima da pressão máxima deve-se instalar um regulador de pressão adequado que pode ser adquirido separadamente. É importante que a caixa d'água que abastece o purificador esteja a no mínimo 5 metros de altura do mesmo para que sua vazão seja adequada.

*m.c.a (metros por coluna d'água) é a distância entre a altura da caixa d'água e a altura do produto.

- O botão do termostato (regulagem da água gelada) encontra-se na lateral direita do purificador e já sai regulado de fábrica para melhor desempenho e economia.
- Quando deixar o purificador sem uso por períodos prolongados (maior que 72 horas), além de desligar, mantê-lo vazio.

Veja como proceder para drenar (esvaziar) o produto:

Para os modelos FR600 Speciale e FR600 Exclusive:

- Fechar o registro de entrada de água da rede;
- Abra as torneiras de água natural e gelada até esgotar toda a água do produto.

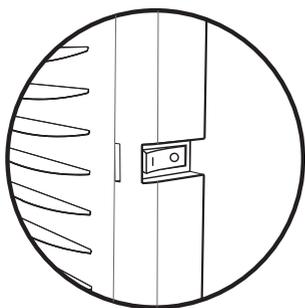


Fig. 01

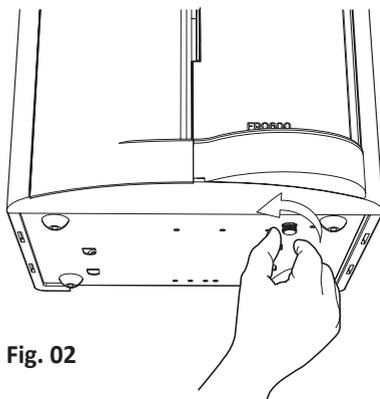


Fig. 02

3 - Instalação - Fixação na Parede

O purificador pode ser instalado em cima de uma bancada ou fixado na parede. Para fixá-lo na parede, utilize o suporte aramado para orientação na furação ou o gabarito localizado na última página deste manual, faça o furo na parede com broca nº 8. Os parafusos e buchas acompanham o produto e estão localizados dentro da pingadeira.

- O suporte aramado maior deverá ser fixado na parede através de buchas e parafusos (Fig. 03).
- Encaixar o distanciador (suporte aramado menor) na base metálica atrás do purificador (Fig.03).
- Encaixar o purificador no suporte aramado maior (já fixado na parede conforme item "a"). Este encaixe deverá ocorrer no condensador (grade preta localizada na parte traseira do Purificador). (Fig.04).
- É normal a saída de ar pela parte lateral do produto. Para melhor desempenho de funcionamento do seu produto, deve-se manter a distância mínima de 10 cm para entrada e saída de ar pelas laterais e 5 cm na traseira (Fig.05).

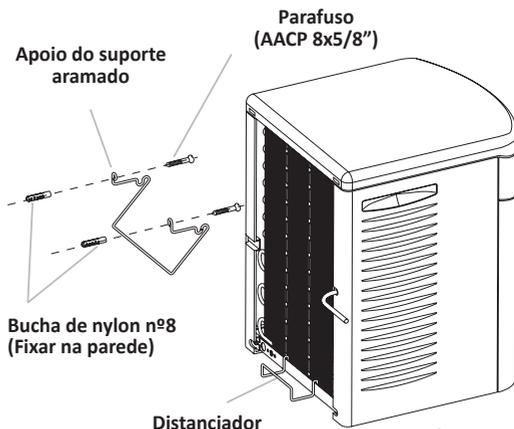


Fig. 03

Distância mínima da parede (Fig. 05)

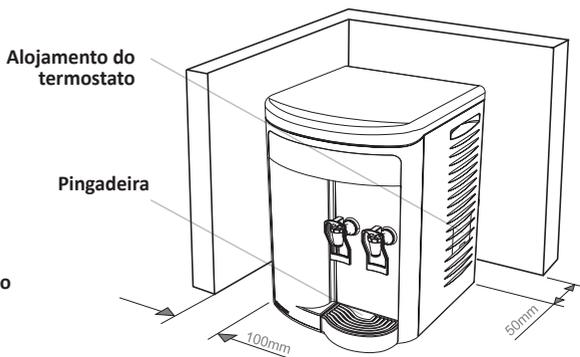
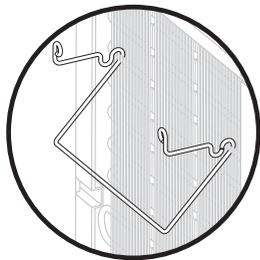


Fig. 04

Atenção: O encaixe deverá ocorrer no condensador (grade preta localizada na parte traseira do purificador)



Atenção! Não encaixar o suporte no tampo plástico superior do seu purificador.

Atenção! O distanciador (suporte aramado menor não deve ser encaixado no condensador do produto e sim na base metálica, atrás do purificador.

4 - Instalação Hidráulica

Para a instalação hidráulica do Purificador de água IBBL, siga corretamente as instruções abaixo.

Atenção! Não ligue o produto na tomada antes de finalizar a instalação hidráulica

Importante! Acima de 490,33kPa (50 m.c.a.*) é obrigatório o uso de um regulador de pressão. Este regulador não acompanha o produto e deve ser adquirido separadamente através de uma assistência Técnica Autorizada IBBL, ou pelo tel. (11) 2118-2100 (vendas de peças).

*m.c.a (metros por coluna d' água) é a distância entre a altura da caixa d' água e a altura do produto.

- O produto deve ser instalado em um plano horizontal.
- O produto não deve ser instalado em áreas sujeitas à jatos de água.
- Procure um ponto de água com rosca ½" para efetuar a ligação hidráulica.
- Feche o registro do ponto de saída de água.
- Pegue a conexão (niple), passe fita tipo veda rosca na rosca e encaixe no ponto de saída de água.
- Conecte uma extremidade da mangueira na conexão niple (Fig.06).
- Remova a proteção do sistema hidráulico (Fig. 07).
- Conecte a outra extremidade da mangueira na parte traseira do produto no local indicado como entrada (Fig. 08).
- Encaixe a mangueira ao máximo dentro da conexão (aproximadamente 2 cm).

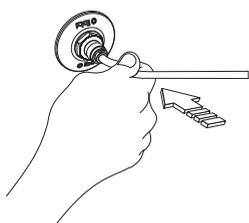


Fig. 06

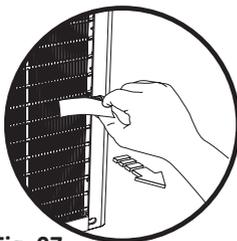


Fig. 07

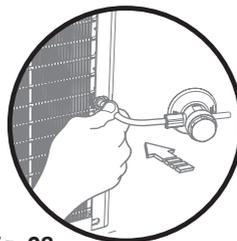


Fig. 08

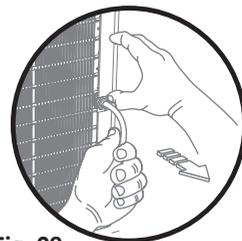


Fig. 09

Atenção! O travamento da mangueira não significa que a vedação foi realizada. Ao encaixar, você deve ultrapassar os anéis de vedação na parte interna da conexão.

- Abra o registro para liberar o fluxo de água e certifique-se que não existe vazamento nas conexões.
- Para desencaixar do local indicado como entrada, basta pressionar a trava na extremidade do conector e puxar a mangueira (Fig.09).

5 - Instalação Elétrica (Advertência)

- Antes de ligar o Purificador, verifique se a tensão do produto é a mesma da tomada. Este produto é vendido nas versões 127V e 220V separadamente.
- O plugue do cabo de alimentação deste produto respeita o novo padrão estabelecido pela norma NBR14136, da Associação Brasileira de Normas Técnicas – ABNT, e pela Portaria nº 02/2007, do Conmetro.
- Desligue o Purificador da tomada sempre que fizer limpeza ou manutenção.

Sistema de Refrigeração

Este Purificador utiliza sistema de refrigeração por compressor. A temperatura da água gelada pode variar entre 5 °C a 10 °C dependendo da temperatura ambiente. O volume do reservatório de água gelada é de aproximadamente 1,2 litros. Caso esse volume seja esgotado é necessário aguardar o sistema refrigerar a água novamente.



**Gela de verdade e não
agride o meio ambiente!**

Após a instalação elétrica, aguarde uma hora e vinte e cinco minutos para consumir água gelada na temperatura ideal.

6 - Procedimento após a Instalação Hidráulica (Advertência)

Para os modelos FR600 Speciale/Exclusive:

- Após instalar a parte hidráulica do produto, abra a torneira de água gelada ou natural, deixando escoar aproximadamente 5 litros* de água para a retirada de eventuais resíduos de carvão.

*1litro por minuto.

Atenção! Não movimentar o produto com o reservatório cheio de água.

7 - Limpeza e Conservação

Externa: A limpeza externa do Purificador deverá ser realizada apenas utilizando detergente neutro e um pano de microfibra úmido. É normal a saída de ar pela parte lateral do produto e isto se deve ao tipo de sistema de refrigeração utilizado. Portanto, recomendamos que seja respeitada a orientação de indicação da distância de segurança na instalação do produto e seja realizada a limpeza periódica nas grades laterais, eliminando a poeira que possa acumular.

Interna: A limpeza interna deve ser realizada sempre que substituir o refil do seu purificador, ou a cada 6 meses. Esse serviço deve ser realizado por uma Assistência Técnica Autorizada e não é coberto pela garantia do produto.

Atenção! Examine as conexões de água frequentemente. Sob condições normais de uso, as peças de conexão hidráulica como mangueiras e niples devem ser substituídas uma vez ao ano.

8 - Troca do Refil

Speciale

A vida útil do Refil C+3 é de 3.000 litros ou até 6 meses de uso. Este tempo de vida útil do refil pode variar de acordo com o consumo e a qualidade da água.

- Girar o Refil “Girou, Trocou” para a esquerda para desencaixá-lo do produto (Fig. 10).
- Substituir por um novo Refil “Girou, Trocou” no produto, encaixá-lo para cima e girar para a direita para conectar no produto (Fig.11).
- Após a troca do refil repetir o procedimento do item 6.

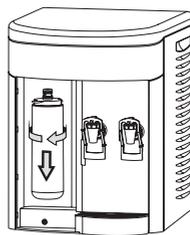


Fig. 10

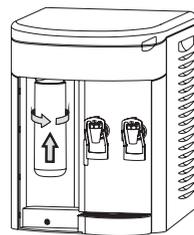


Fig. 11

Exclusive

A vida útil do Refil CZ+7 é de 3.000 litros ou até 6 meses de uso. Este tempo de vida útil do refil pode variar de acordo com o consumo e a qualidade da água. O sistema contará e totalizará o tempo transcorrido quando o produto for energizado, no total de 4.320 horas.

Quando o refil estiver vencido, acenderá uma luz vermelha no painel, indicando que a substituição será necessária.

- Girar o Refil “Girou, Trocou” para a esquerda para desencaixá-lo do produto (Fig. 12).
- Pressionar a tecla RESET (Fig.13) por 5 segundos, até a luz do LED trocar de refil que estará piscando na cor vermelha, passe a ficar na cor azul. Esta operação deve ser feita a cada troca de Refil.
- Substituir por um novo Refil “Girou, Trocou” no produto, encaixá-lo para cima e girar para a direita para conectar no produto (Fig.14).
- Após a troca do refil repetir o procedimento do item 6.

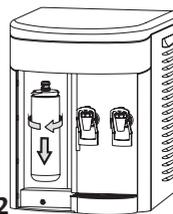
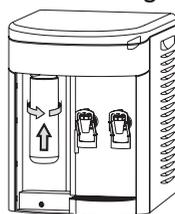


Fig. 12

Fig. 14



Fig. 13



Importante! Se houver necessidade de troca do refil por problemas externos – exemplo sujeira excessiva na água devido a problemas na tubulação ou caixa d’água, bem como água fora do padrão estabelecido pela portaria de consolidação nº5, de 28 de setembro de 2017, Anexo XX – solicite a higienização a uma assistência técnica, e siga o mesmo procedimento acima para troca do refil.



Atenção! use somente refil original IBBL. Somente o refil IBBL garante o funcionamento correto do seu purificador.

9 - Informação Técnica

Informações do Refil

Eficiência Bacteriológica	FR600 EXCLUSIVE: Com eficiência bacteriológica FRQ600 / FR600 SPECIALE: Não se aplica
Eficiência de Retenção de Partículas (μm)	Classe C ≥ 5 até $< 15 \mu\text{m}$
Redução de Cloro Livre (%)	Com redução de cloro $\geq 75\%$
Capacidade para Redução de Cloro e Retenção e Partículas	3.000 litros ou 6 meses
Filtração Mecânica + Carvão Ativado	

Informações do Produto

Dimensões do purificador (larg.alt.prof)	FR600 Speciale: 312 x 410 x 357mm FR600 Exclusive: 312 x 410 x 357mm
Peso Líquido (kg)	FR600 Exclusive- 10,6 kg FRQ600- 13,7 kg
Vazão Máxima Recomendada (litros/hora)	60 (l/h)
Pressão de Trabalho	5 a 50 m.c.a. (49,03 a 490,33kPa)
Temperaturas Mínima e Máxima da Água de Entrada no purificador ($^{\circ}\text{C}$):	2° a 27°C
Tensão	127V ou 220V
Grau de Proteção	IPX4*
Refrigeração (Litros/hora)	FR600 Speciale 1,24 (L/h) FR600 Exclusive 1,125(L/h)
Potência (W)	FR600 Speciale (90 W) FR600 Exclusive (90 W)

*Pode ser utilizado em ambientes internos e externos.

10 - Problemas e Soluções

Importante! Antes de acionar nosso Serviço de Atendimento ao Cliente, siga os procedimentos abaixo:

Problema	Causas mais Comuns	Soluções
Não liga/Não funciona	Falta de energia elétrica na tomada	Teste em outra tomada
	Tensão/voltagem errada do aparelho	Verifique tensão/voltagem adequada
	Tomada com problema	Chame um profissional para corrigir o defeito
	Botão do termostato desligado	Gire o botão do termostato no sentido horário
Faz barulho, mas não parte (não liga)	Tensão/voltagem da elétrica errada	Verifique a tensão/voltagem, da rede elétrica com um voltímetro

Problema	Causas mais Comuns	Soluções
Deseja água mais fria	Botão do termostato desregulado	Regule o botão do termostato girando o botão para o próximo ponto no sentido horário
Não sai água	Registro fechado	Abra o registro
	Congelamento da água	Diminua o botão do termostato girando o botão no sentido anti-horário
Sai pouca água da torneira	Pressão hidráulica incorreta	Verifique a pressão mínima de trabalho que é 49,03 kPa (5 m.c.a)
	Refil saturado	Substitua o refil "Girou Trocou"
	Reservatório de água incompleto	Aguarde o preenchimento total do reservatório
Vazamento de água	Refil mal posicionado	Recoloque o refil adequadamente
	Conexões mal feitas	Conecte adequadamente a conexão "niple" e bicos de mangueira
Vazando água no gabinete	Coletor de água (pingadeira) transbordando	Esvazie o coletor de água (pingadeira) removendo-o do aparelho

11 - Assistência Técnica Autorizada

Se necessitar de serviços, informações ou tiver algum problema, consulte a assistência técnica mais próxima através do QR Code ao lado ou utilize nosso atendimento telefônico.

SAC



0800 725 4225

ESCANEIE



12 - Certificado de Garantia

A IBBL garante este produto, de uso exclusivamente doméstico, contra eventuais vícios/defeitos de matéria-prima ou de fabricação, pelo prazo de um ano, com exceção das mangueiras, conexões hidráulicas e refil, conforme quadro ao lado:

Garantia Legal	3 meses	A partir da emissão da nota fiscal
Garantia Contratual	9 meses	
Garantia Mangueiras / Torneiras / Conexões Hidráulicas	90 dias	
Garantia do Refil	30 dias	

A garantia concedida pela IBBL não cobrirá despesas obtidas com taxa de instalação do produto através de assistência técnica autorizada.

Defeitos de fabricação: entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor 0800 725 4225, munido da nota fiscal de compra e nº de série do produto, ou procure a Assistência Técnica Autorizada.

Estando no prazo de garantia: constatada pela IBBL a existência de vício/ defeito de fabricação e/ou de componentes, o produto será restaurado e a mão de obra e peças serão gratuitas.

Produtos fora do prazo de garantia: caso não seja constatado vício/ defeito de fabricação e/ou componentes, será enviado um orçamento para o conserto ao consumidor, para sua aprovação ou recusa.

Estando cobertos ou não pela garantia, despesas relacionadas à frete e seguro do envio/retorno do produto serão de responsabilidade do consumidor.

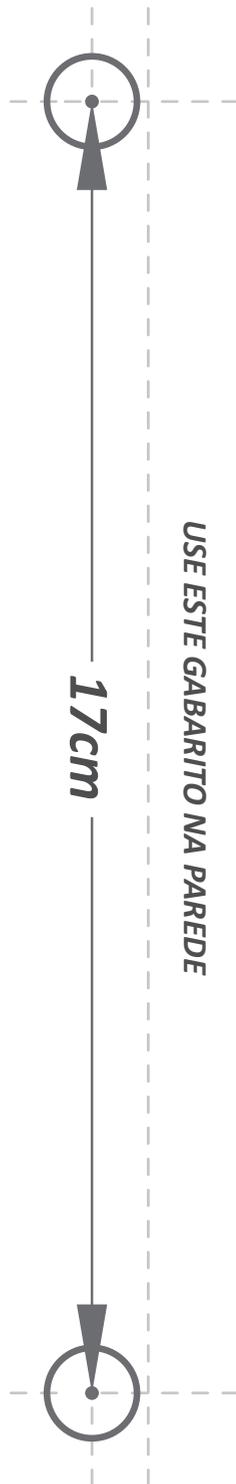
Atenção! Este certificado de garantia será anulado e torna-se sem efeito na ocorrência de qualquer das seguintes eventualidades:

- Descumprimento das recomendações contidas no Manual de Instrução.
- Produto danificado em ocorrência de acidentes de transporte, armazenamento ou manuseio inadequado.
- Instalação inadequada do produto.
- Utilização de componentes e acessórios, para instalação ou uso não recomendados pela IBBL, em desacordo com as normas técnicas* praticadas no país.
- Ficar evidenciado que o produto sofreu uso indevido, modificações ou ainda consertos por pessoal ou entidade não autorizada pela IBBL.
- Defeitos ocasionados por deficiência da instalação hidráulica ou pela companhia de abastecimento de água da rede pública.
- Remoção e/ou alteração do número de série ou da placa de identificação do produto.
- Defeitos decorrentes de causas naturais como raios, enchentes e vendaval.
-

Este Certificado de Garantia substitui todas as outras garantias sem restrições e nenhum outro terceiro está autorizado a assumir qualquer obrigação relacionada à venda dos produtos IBBL.

Válido somente no território nacional e para produtos adquiridos no Brasil. A IBBL não se responsabilizará por quaisquer danos diretos, indiretos ou resultantes de uso ou desempenho do produto, outros prejuízos relativos a danos de propriedade e prejuízos pecuniários.

* Normas: ABNT NBR 16236:2013, NBR 16098:2012; NBR NM IEC60335-1, NBR14136, Portaria nº02/2007 do Conmetro e Portaria de Consolidação nº5, de 28 de setembro de 2017, Anexo XX.



*Qualquer dúvida ou sugestão, ligue para o
Serviço de Atendimento ao Consumidor
(SAC): **0800 725 4225***

Departamento de Vendas
Tel.: 11 2118-2100

Departamento Exportación
Fone: 55 11 2118-2143 - export@ibbl.com.br



www.ibbl.com.br

CULLIGAN LATAM EIRELI

CNPJ: 31.861.323/0001-01

*Rodovia Waldomiro Corrêa de Camargo, km 52,5
Vila Martins - Itu/SP - Brasil - CEP: 13308-200*